28 ta' Novembru 1963

Imħallef:

Onor. Prof. Joseph Henry Xuereb, LL.D.

Giuseppa mart Giovanni Battista Lauron et

versus

Vincenzo Bugeja, et

Kuntratt — Żball f' — Sentenza, ordnat b' — Korrezzjoni — Preskrizzjoni — Diviżjoni — Bejgħ.

Mhix ostativa għall-azzjoni b'liema tintalab il-korrezzjoni ta' żball f'kuntratt ta' diviżjoni ordnat minn sentenza preċedenti, il-preskrizzjoni ta' sentejn għat-tenur tal-artikolu 1366 tal-Kodiċi Ċivili, peress li dina l-preskrizjoni tirrigwarda l-azzjoni għar-rexissjoni ta' att.

Bejgħ susseġwenti bit-terzi ta' l-oġġett dwar liema tkun intalbet il-korrezzjoni ma jistax jservi biex jinfiċja l-azzjoni ta' minn ikun qiegħed jitlob dik il-korrezzjoni.

Il-Qorti, rat l-att taċ-ċitazzjoni li bih l-atturi wara li ppremettew illi b'kuntratt tat-tnax (12) ta' Jannar, 1950, fl-atti tan-Nutar Edoardo Calleja Schembri (Dok A) il-konvenuta Lucy Davies assenjat lilhom u lil ħuhom il-konvenut Vincenzo Bugeja, sest ($\frac{1}{6}$) indiviż ta' diversi fondi u dana in forza ta' żewġ sentenzi tal-Qorti tal-Appell tal-Maestà Tagħha r-Reġina waħda tad-disgħa (9) ta' Mejju, 1949 u l-oħra tas-sebgħa u għoxrin (27) ta' Ġunju, 1949, fl-ismijiet "Vincenzo Bugeja et vs Lucy Davies et" u illi fl-imsemmi kuntratt fl-elenku tal-fondi li ġew assenjati u preċiżament fil-paragrafu erbatax ġiet indikata dar bħala numru 69 dari 50 Sqaq San Carlo, Ħal-Għaxaq, li fil-fatt kellha tiġi ndikata bħala dar numru 69 dari 50, Triq San Pawl, Ħal-Għaxaq, u illi l-konvenut Vincenzo Bugeja biegħ u ttrasferixxa l-fond numru 69 dari 50 Triq San Pawl, Ħal-Għaxaq, fl-interezza tiegħu, lill-konvenut Joseph Spiteri, talbu li — wara li jingħataw id-dikjarazzjonijiet neċessarji u jittieħdu l-provvedimenti opportuni — (1) tiġi ordnata l-korrezzjoni tal-imsemmi kuntratt (Dok

A) fis-sens illi d-dar indikata fil-paragrafu erbatax tal-elenku tal-fondi, bħala post numru 69 dari 50 Sqaq San Carlo, Ħal-Għaxaq, tiġi ndikata bħala dar numru 69 dari 50 Triq San Pawl, Ħal-Għaxaq, u (2) jiġu nominat nutar biex jippubblika l-att opportun tal-korrezzjoni fil-ħin u post li jiġi fissat minn din il-Qorti u kuraturi biex jirrappreżentaw il-eventwali kontumaċi fuq l-istess att. Bl-ispejjeż.

Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet tal-konvenut Vincenzo Bugeja li biha qal li, qabel xejn, l-atturi jridu jippruvaw li sar dana l-iżball u li, sekondarjament, illum l-esponent ma jistax jindaħal f'dina l-korrezzjoni għaliex huwa mhux aktar proprietarju tal-fond in kwistjoni;

Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet tal-konvenut Joseph Spiteri li biha qal li hu xtara l-fond in kwistjoni fl-interezza tiegħu min għand il-konvenut l-ieħor Vincenzo Bugeja in atti Robert Girard tal-ewwel (1) ta' Ottubru, 1959 u għalhekk, fil-każ li l-atturi jippruvaw il-pretenzjoni tagħhom jirriserva kull dritt u azzjoni kontra l-istess Bugeja; qal ukoll li fis-sittax (16) ta' Ottubru 1959 huwa kien intima lill-attriċi Giovanna Camilleri b'ittra uffiċjali bl-akkwist imsemmi u għalhekk oppona l-eċċezzjoni tal-preskrizzjoni biennali prevista mill-Artikolu 1266 tal-Kodiċi Ċivili, u fl-aħħar nett qal li f'kull każ hu m'għandux jeħel spejjeż fil-kawża;

Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet tal-konvenuta Lucy Davies assistita minn żewġha li biha qalet li l-fond in kwistjoni kien ġie mħolli bħala prelegat lill-konvenut Vincenzo Bugeja mill-awtriċi komuni tal-partiijet Giuseppa Caruana barra 2/5 ta' ⅓ li kien jappartjeni lill-eċċipjenti stess bħala unika eredi ta' Edoardo Caruana; fl-atti tan-nutar A. Galea l-eċċipjenti kienet ittrasferiet il-kwota tagħha lill-imsemmi Bugeja u dan in segwitu ttrasferixxa l-fond fl-interezza tiegħu lill-konvenut Spiteri fl-atti tan-Nutar Robert Girard; ma jirriżultax li l-atturi

qatt kellhom interess fil-proprietà tal-fond in kwistjoni. Għalhekk id-domanda attriċi għandha tiġi miċħuda;

Rat in-nota tal-atturi u l-oħra tal-konvenuta Davies;

Rat l-atti tal-kawża fl-ismijiet Vincenzo Bugeja et vs Lucy Davies maqtugħa finalment (billi kien hemm deċiżjoni parzjali) fid-disgħa (9) ta' Mejju 1949; u nagħta wkoll provvediment ulterjuri fis-sebgħa u għoxrin (27) ta' Ġunju, 1949;

Rat l-atti l-oħra tal-kawża u d-dokumenti esibiti;

Semgħat it-trattazzjoni orali;

Ikkunsidrat:

Illi d-domanda preżenti hija diretta biex jiġi korrett żball li l-atturi jallegaw li ttieħed meta ġie pubblikat l-att tat-tnax (12) ta' Jannar 1950 min-nutar Edoardo Calleja Schembri in esekuzzjoni tas-sentenzi mogħtija mill-Onorabbli Qorti tal-Appell fil-ħamsa u għoxrin (25) ta' Ġunju, 1945 fid-disgħa (9) ta' Mejju, 1949 li kompliet ipprovdiet fuq it-talba fis-sebgħa u għoxrin (27) ta' Ġunju, 1949, li bihom kienet irriformat biss, għalkemm sostanzjalment, is-sentenza ta' dina l-Qorti tal-għoxrin (20) ta' April, 1945. L-iżball allegat jikkonsisti fil-fatt li l-fond li kwota tiegħu, ċioè s-sest ($\frac{1}{6}$) kellha tiġi trasferita mill-konvenuta Davies lill-atturi u lill-konvenut Bugeja flimkien ġie ndikat fl-att bħala numru 69, (ġia 50) fi Sqaq San Carlo, Għaxaq, mentri li kellu jkun dak in-numru però fi Triq San Paolo, Għaxaq.

Illi l-indikazzjoni riferita fl-att tirriżulta mill-kopja relattiva li ġiet eżibita maċ-ċitazzjoni (ara fol. 12 tal-proċess partita numru 4) u li dina l-indikazzjoni m'hiex korretta hu evidenti minn eżami tal-atti tal-kawża l-oħra li in esekuzzjoni

tas-sentenza relattiva ġie pubblikat l-istess att: hekk wieħed isib a fol. 246 ta' dak il-proċess, taħt in-numru 14, li hemm indikat is-sest indiviż tal-post numru 69 (ġia numru 50) mingħajr ebda indikazzjoni tat-triq jew sqaq; iżda jidher ukoll li f'dika l-lista tal-proprjetà kien qed jiġi segwit l-ordni fil-lista tal-istima relattiva (fol. 204/205) u hemm tissemma t-triq Strada San Paolo, Għaxaq; l-istess fond, bħala 50 Strada San Paolo, Għaxaq jissemma wkoll a fol. 225 ta' dak il-proċess, u li a fol. 246 jissemma dak li hemm fl-istima a fol. 204/205 jidher ċar mill-valur indikat kontra l-istess kwota ta' fond. Il-provi mismugħa fil-kawża preżenti u ċioè l-kerej tal-post Carmelo Agius u l-Ispettur tal-Pulizija William Abela ikompli jikkonfermaw dan; del resto anke l-eċċezzjonijiet tal-konvenuti. L-anqas ma jirrigwardaw dana l-aspett tal-kwistjoni u ċioè l-indikazzjoni ħażina tal-fond u anzi jirriferixxu għalih bħala li qiegħed fi Triq San Paolo, u hekk għandu jiġi ritenut, kif intqal, li verament ġie inkors l-iżball allegat mill-atturi fis-sens minnhom indikat;

Illi taħt dawna iċ-ċirkostanzi u biex l-att pubblikat in esekuzzjoni tas-sentenza li ordnata jkun jaqbel ma' dak li jingħad u ġie stabbilit fl-istess sentenza hu ovvju li hemm lok għall-korrezzjoni mitluba u li, biexdin issir, irid ikun hemm att notarili ieħor. Hemm lok però li qabel jiġu eżaminati l-eċċezzjonijiet tal-konvenuti billi dawn, b'mod jew ieħor, qegħdin jopponu t-talba tal-aturi biex issir l-istess korrezzjoni jew il-mod kif għandha ssir;

Ikkunsidrat:

Illi hu evidenti li ebda kwistjoni ma kienet tqum dwar it-talba li kieku ma sarx it-trasferiment tal-fond f'Saint Paul's Street, Għaxaq numru 69 (qabel 50) mill-konvenut Bugeja lill-konvenut l-ieħor Spiteri, skond ma jidher mid-Dokument B esibit maċ-ċitazzjoni, u dana fl-interezza kollha tiegħu. In

vista ta' dana t-trasferiment l-istess Bugeja qal li, oltre verifika tal-iżball (li ġa saret u l-iżball irriżulta hu ma jistax jindaħal fil-korrezzjoni mitluba billi m'għandux aktar proprjetarju tal-fond, da parti tiegħu l-konvenut Spiteri rriserva d-drittijiet tiegħu kontra Bugeja jekk l-atturi jippruvaw it-teżi tagħhom u anke eċċepixxa l-preskrizzjoni ta' sentejn prevista fl-artiklu 1266 tal-Kodiċi Ċivili, u l-konvenuta Davies tgħid li l-atturi ma kellhom qatt sehem mill-fond in kwistjoni u li dan *kien ta' Bugeja* li ttrasferieh lil Spiteri. Minn dawn l-eċċezzjonijiet dik tal-preskrizzjoni sollevata mill-konvenut Spiteri trid tiġi deċiża b'kap separata;

Ikkunsidrat fuq l-eċċezzjoni tal-preskrizzjoni;

Illi l-artiklu ċitat a bażi ta' dina l-eċċezzjoni jirrigwarda l-azzjoni għar-rexissjoni ta' att li jkun sar għal xi waħda mir-raġunijiet indikati fl-istess artiklu, u l-konvenut Spiteri jidher li qed jeċċepixxi dina l-preskrizzjoni għaliex bħala effett tal-kawża odjerna huwa, fil-fehma tiegħu, jista' jsofri xi menomazzjoni f'dak li akkwista mingħand il-konvenut l-ieħor Bugeja. Jiġi però osservat li ebda talba għar-rexissjoni ta' dana l-att m'hi mitluba mill-atturi, u kwindi ebda eċċezzjoni f'dana s-sens m'hi sollevabbli, u verament għall-atturi dan l-att hu "res inter alios acta" safejn jista' jirrigwarda trasferiment ta' xi parti mill-fond li tispetta lilhom stess, liema parti se mai huma *jkunu jridu jirrivendikaw* mingħand l-istess Spiteri bħala ħaġa tagħhom għaliex Bugeja, li ma kellux ukoll il-proprjetà ta' dika l-parti, ma setax jittrasferielu, minn dan hu evidenti li l-azzjoni preżenti ma tistax l-anqas biss tiġi paragunata mal-azzjoni tar-rexissjoni għall-effetti li tista' tipproduċi u hija għal kollox minnha differenti fis-sustanza tagħha u bejn minn hija esperibbli; ma tirrikorri ebda kawża minn dawk previsti mill-artiklu ċitat li tista' b'xi mod tapplika għall-azzjoni preżenti u għal dak li jistgħu jkunu l-konsegwenzi tagħha fir-rigward tal-konvenut Spiteri li qajjem l-eċċezzjoni

in kwistjoni; dina għalhekk għandha tiġi miċħuda;

Ikkunsidrat fuq l-eċċezzjonijiet l-oħra;

Illi la darba l-azzjoni tirrigwarda l-korrezzjoni ta' kuntratt, hu regolari li l-partijiet kollha li ħadu parti f'daka l-att jerġgħu jkunu preżenti; hu naturali għalhekk li l-kontendenti kollha, barra Spiteri, ikunu parti fl-att korettarju, peress però li dan[illegible] Spiteri akkwista l-fond kollu, fl-interezza tiegħu, mingħand il-konvenut Bugeja, u kwindi anke [illegible]-kwota li lil dan Bugeja missa ġiet assenjata fl-att tat-tnax (12) ta' Jannar, 1950 u flokha tniżżlet kwota ta' fond ieħor (li fil-fatt ma jeżistix skond ix-xhieda tal-Ispettur Abela), [illegible] xieraq ukoll li huwa jieħu sehem fl-att korrettorju għal [illegible]rrigwarda l-istess kwota bħala aventi kawża mill-kon[illegible]ugeja. Peress, imbagħad, jidher li bejn d[illegible] l-[illegible]-awtur tiegħu Bugeja hemm kwistjoni dwar it-trasferiment li sar bejniethom hu wkoll opportun li Bugeja jkun wkoll parti fuq l-att biex jirrikonoxxi l-istat ta' fatt stabbilit fis-sentenza li in esekuzzjoni tagħha ġie pubblikat l-att li tiegħu qegħda tintalab il-korrezzjoni; dana għandu jsir billi jibqgħu ppreġudikati d-drittijiet reċiproċi bejn l-istess Bugeja u Spiteri; il-każ kien joffri diffikoltà kieku Bugeja, li laħaq ittrasferixxa lil Spiteri, kien ikollu jerġa' jittrasferixxi billi allura kien ikun fl-impossibilità fiżika li jagħmel it-tieni trasferiment, għalkemm ordnat qabel fis-sentenza; l-istess Bugeja sejjer, però, kif intqal jirrikonoxxi li fl-ewwel att li sejjer jiġi korrett missu rċeva ħaġa li ma ġietx indikata sew u b'hekk ikun qed jikkwalifika t-trasferiment relattiv li għamel fil-limiti ta' l-istess rikonoxximent.

Illi bil-mod imsemmi jinsabu definiti l-eċċezzjonijiet tal-konvenuti Bugeja u Spiteri; kwantu għal dak li opponiet il-konvenuta Davies, hu evidenti li hija donnha qed tieħu l-parti ta' Bugeja għal dak li jirrigwarda t-trasferiment li dan għamel favur Spiteri li fil-fatt ma jirrigwardahiex, u f'kull każ.

mhux meritu tal-kawża preżenti salv ir-rifless li ġa nagħmel għal dak li jirriferixxi għall-kwota tal-fond inkluża fl-istess trasferiment però derivanti lil Bugeja mis-sentenzi fuq ċitati u li però ma ġewx esegwiti sew. Skond dawk is-sentenzi l-istess Davies kellha tagħmel l-assenjazzjonijiet hemm ordnati u l-att korrettorju li għandu jsir hu proprju biex dak li kellha tagħmel tkun għamlitu billi l-att li sar irriżulta difettuż u żbaljat kif rilevat mill-atturi, ebda kwistjoni ma tista' llum titqajjem dwar dak li ġie fissat u determinat fis-sentenzi msemmija billi dawn jiffurmaw stat definittiv bejn il-partijiet u għandhom jiġu għalhekk esegwiti skond ma jingħad fihom. Ma jkunx però inutili jiġi osservat f'dana r-rigward li dina l-konvenuta qegħda tħallat il-kwota proprja tal-fond in kwistjoni l. kellha Giuseppa Caruana, imħollija prelegat lill-konvenut Bugeja mal-kwota mill-istess fond (ċioè s-sest) li kienet ġiet akkwistata matul iż-żwieġ tagħha ma Edoardo Caruana u li, skond is-sentenzi ċitati, kellha tiġi assenjata lil-werrieta tagħha t-tlieta u ċioè liż-żewġ atturi u lill-istess Bugeja indaqs bejniethom u flimkien;

Ikkunsidrat fuq il-kap tal-ispejjeż;

Illi hemm lok għall-partizzjoni ta' dawn l-ispejjeż, inklużi dawk tal-kuntratt li jrid jiġi pubblikat, skond il-kontribuzzjoni tal-partijiet għall-iżball li wassal għall-kawża preżenti u għall-atteġġament tagħhom fil-kawża li pprovoka spejjeż addizzjonali, hu mħabba l-parti differenti li dawn kellhom f'dana s-sens li l-ispejjeż qegħdin jiġu riportiti fis-sens li jidher hawn taħt.

Għal dawna l-motivi:

Il-Qorti tiċħad l-eċċezzjoni tal-preskrizzjoni biennali opposta lid-domanda attriċi mill-konvenut Spiteri, bl-ispejjeż relattivi kontra l-istess Spiteri u tilqa' t-talba tal-atturi għall-

korrezzjoni fis-sens minnhom mitlub, biex hekk tingħata esekuzzjoni preċiża għal dak ġa stabbilit u ordnat fis-sentenzi riferiti. L-ispejjeż li ma ġewx deċiżi u l-ispejjeż tal-att li għandu jsir għall-finijiet tal-korrezzjoni, u dana bil-ministeru tan-Nutar Paul Pullicino fit-tlieta u għoxrin (23) ta' Diċembru, 1963 fl-10 a.m. f'waħda mill-Awli tal-Qrati Superjuri bl-intervent tal-Avukat Dottor Joseph Said Pullicino biex jirrappreżenta l-kontumaċi fuq l-istess att, nominati kull wieħed għall-effetti msemmija, jitħallsu bejn il-kontendenti kollha, barra l-konvenut Spiteri, kwart ($\frac{1}{4}$) kull wieħed.